

# Руководство по составлению и оформлению списков литературы в «Амурском зоологическом журнале»

---

## Оглавление

Общие принципы составления списков литературы .....	2
Принципы составления англоязычных списков литературы (references) .....	3
Сокращения в списке литературы .....	4
Общая схема составления англоязычного списка литературы (references) .....	5
Образцы оформления различных типов источников .....	6
Статья в журнале (1–4 автора) .....	6
Статья в журнале (5 и более авторов) .....	6
Книга .....	6
Многотомное издание .....	6
Монография / сборник научных трудов под чьей-либо редакцией .....	7
Глава из монографии / сборника .....	7
Материалы конференции .....	7
Серийное издание .....	7
Электронный источник .....	8
Препринт .....	8
Нормативно-правовой акт .....	8
Патент .....	8
Газетная статья .....	8
Архивный документ .....	9
Диссертация .....	9
Автореферат диссертации .....	9
Список литературы .....	10

## Общие принципы составления списков литературы

— Использование ГОСТ Р 7.0.5-2008, ГОСТ Р 7.0.100-2018 недопустимо. Знаки «//», «—» и др. не воспринимаются зарубежными базами данных и приводят к ошибкам и потерям цитирования.

— Нужно проверять сведения об источнике на сайтах журналов и в онлайн-базах научного цитирования. Для верификации references используются англоязычные данные из оригинала статьи — транслитерация Ф.И.О. авторов, авторский перевод названия статьи. При ошибочном описании работа не будет правильно учтена в базах данных.

— Основной принцип — принцип максимальной краткости. Уточнения типа «учебник», «монография», «методич. пособие» не являются необходимыми. Тип издания может указываться, если эта часть названия содержит дополнительную информацию, например: *«Психология физической культуры и спорта: учебник для высших физкультурных учебных заведений»*.

— Материалы конференции могут быть тиражированы организаторами конференции без участия издателя; т. о., могут отсутствовать место издания, издатель, год издания. Название, место проведения, дата конференции обязательны в любом варианте описания.

— Как правило, в зарубежных журналах указывается том и в скобках номер выпуска: 13 (6). Однако, поскольку в российской научной периодике вариантов нумерации больше, просим давать буквенные обозначения и для тома, и для номера во избежание неоднозначности.

— Если авторов двое или трое, в библиографической записи указываются все имена. Если авторов больше трех, указывается имя первых трех авторов, а имена остальных заменяются сочетанием «и др.» / «et al.» Между инициалами ставится пробел, от фамилии они отделяются запятой.

— Сведения об издании (например, «Изд. 3-е, испр. и доп.») указываются (сведения о первом издании в этом случае не нужны, выходные данные должны принадлежать переизданию).

— Не указываются сведения о языке оригинала и переводчике.

— Для электронных источников приводятся полные URL-адреса.

— Если статья имеет DOI, его нужно обязательно указать. Из идентификаторов статей также указывается PMID.

— Названия периодических изданий приводятся без сокращений.

— Диапазон страниц обозначается коротким тире (–), а не дефисом (-).

## Принципы составления англоязычных списков литературы (references)

— Для транслитерирования списка литературы необходимо использовать сайт [Translitionline.com](http://Translitionline.com) со следующими настройками:

ë — e;  
ц — ts;  
й — j;  
щ — shch;  
ий — ij;  
ый — uj;  
х — всегда kh.

— Сохраняются только оригинальные (общераспространенные) имена иностранных авторов (Schwartz S., а не Shvarts Sh.) с учетом всех особенностей их написания: Ariès, Børglum, Büchner, Janáč и др.

— Для переводных работ указывается оригинальное название на английском без транслитерации, например: Born, M., Wolf, E. (1973) *Principles of optics*. 2<sup>nd</sup> ed. Moscow: Nauka Publ., 719 p. (In Russian)

— Перевод названий периодических изданий указывается только в том случае, если существует предложенный издателем (официальный) перевод. Если журнал не указал перевод своего названия, приводится только транслитерация. Проверить наличие перевода можно в полном тексте журнала (титульный лист, колонтитулы), на официальном сайте издания, в анкете издания на eLibrary.

— Если у журнала есть самостоятельная переводная версия, то перевод названия в таком случае не приводится. Если у журнала нет перевода названия, но есть свой вариант транслитерации, под которым он входит в научные базы данных, дается этот вариант.

— Перевод названий учреждений следует проверять: а) на официальном сайте учреждения и в уставе; б) в [списке организаций eLibrary](#). Если перевода названия нет, оно транслитерируется, например: «М.: ЦНИЛ Главохоты РСФСР» = “Moscow: TsNIL Glavokhoty RSFSR”.

— В иностранных названиях журналов и учреждений все значимые слова (то есть кроме артиклей и предлогов) пишутся с заглавной буквы: *British Journal of Developmental Psychology*, Lomonosov Moscow State University.

— Пунктуация в названиях при транслитерации и переводе сохраняется (например, *Vestnik of Saint Petersburg University. Series 9. Philology. Asian Studies. Journalism*).

— В тексте на латинице используются кавычки-“лапки”.

## Сокращения в списке литературы

В книге: = В кн.:	In: [Двоеточие в конце]
с.	p. or pp. [После точки пробел]
т.	vol. or vols.
№	no. [После букв точка, пробел]
вып.	iss.
ч.	pt
гл.	chap.
ред.	ed. or eds.
и др.	et al.
2-е изд. / 6-е изд.	2 <sup>nd</sup> ed. / 6 <sup>th</sup> ed.
Испр. изд.	Rev. ed.
цвет. табл.	color table
без года = б. г.	no date = s. a.
Без места = Б. м.	S. l.
без издательства = б. и.	s. n.
Москва = М.	Moscow
Санкт-Петербург = СПб. [С точкой в конце]	Saint Petersburg
спец. выпуск	special issue
спец. раздел	special section
Тезисы докладов	Abstracts of papers
Материалы (труды) конференции <название>	Proceedings of the Conference <Name>
Материалы 3-го междунар. конференции / симпозиума / съезда...	Proceedings of the 3 <sup>rd</sup> International Conference / Symposium / Congress...

## **Общая схема составления англоязычного списка литературы (references)**

Порядок сведений для англоязычных источников должен быть следующим: (1) Оригинальное имя автора. (2) Год издания. (3) Заглавие статьи/работы. (4) Название источника. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

Порядок сведений для иноязычных источников, использующих латинский алфавит, должен быть следующим: (1) Оригинальное имя автора. (2) Год издания. (3а) Оригинальное название статьи/работы. (3б) [Перевод заглавия статьи/работы на английский язык в квадратных скобках]. (4а) Оригинальное название источника. (4б) [Перевод названия источника на английский язык в квадратных скобках]. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

Порядок сведений для транслитерированных источников, использующих кириллический и другие алфавиты, должен быть следующим: (1) Транслитерированное имя автора. (2) Год издания. (3а) Транслитерированное название статьи/работы. (3б) [Перевод заглавия статьи/работы на английский язык в квадратных скобках]. (4а) Транслитерированное название источника. (4б) [Перевод названия источника на английский язык в квадратных скобках]. (5) Выходные данные с обозначениями на английском языке. (6) Язык публикации.

## Образцы оформления различных типов источников

### Статья в журнале (1–4 автора)

Дубатовлов, В. В., Костомарова, И. В. (2019) К фауне дневных чешуекрылых (Lepidoptera, Hesperioidea, Papilionoidea) хвойных лесов Ботчинского заповедника. *Амурский зоологический журнал*, т. XI, № 1, с. 48–71. DOI: <https://doi.org/10.33910/1999-4079-2019-11-1-48-71>

Dubatolov, V. V., Kostomarov, I. V. (2019) К фауне дневных чешуекрылых (Lepidoptera, Hesperioidea, Papilionoidea) хвойных лесов Ботчинского заповедника [Hesperioidea and Papilionoidea (Lepidoptera) of Coniferous Forests from the Nature Reserve Botchinskii]. *Amurskij zoologicheskij zhurnal — Amurian Zoological Journal*, vol. XI, no. 1, pp. 48–71. DOI: <https://doi.org/10.33910/1999-4079-2019-11-1-48-71> (In Russian)

### Статья в журнале (5 и более авторов)

Груздева, М. А., Пичугин, М. Ю., Кузищин, К. В. и др. (2015) Микижа *Parasalmo mykiss* (Walbaum, 1792) (Salmoniformes: Salmonidae) Шантарских островов: структура популяций, фенетическое и генетическое разнообразие. *Биология моря*, т. 41, № 6, с. 403–417.

Gruzdeva, M. A., Pichugin, M. Yu., Kuzishchin, K. V. et al. (2015) Mikizha *Parasalmo mykiss* (Walbaum, 1792) (Salmoniformes: Salmonidae) Shantarskikh ostrovov: struktura populyatsij, feneticheskoe i geneticheskoe raznoobrazie [*Parasalmo mykiss* (Walbaum, 1792) (Salmoniformes: Salmonidae) from Shantar Islands: Population structure and phenetic and genetic diversity]. *Biologiya morya*, vol. 41, no. 6, pp. 403–417. (In Russian)

Jaiswara, R., Souza-Dias, P. G. B., de Campos, L. D. et al. (2018) *Titanogryllus* n. gen., the largest Gryllinae cricket from the Neotropical Region with three new species from the Brazilian Atlantic Forest (Orthoptera, Grylloidea, Gryllidae). *Zootaxa*, vol. 4402, no. 3, pp. 487–507. PMID: 29690256. DOI: <https://doi.org/10.11646/zootaxa.4402.3.4> (In English)

### Книга

Железнов-Чукотский, Н. К. (1994) *Экология снежных баранов Северной Азии*. М.: Наука, 256 с.

Zheleznov-Chukotskij, N. K. (1994) *Ekologiya snezhnykh baranov Severnoj Azii [Ecology of snow sheep in North Asia]*. Moscow: Nauka Publ., 256 p. (In Russian)

### Многотомное издание

Гептнер, В. Г., Наумов, Н. П., Юргенсон, П. Б. и др. (1967) *Млекопитающие Советского Союза: в 3 т. Т. 2. Ч. 1: Морские коровы и хищные*. М.: Высшая школа, 1004 с.

Geptner, V. G., Naumov, N. P., Urgenson, P. B. et al. (1967) *Mlekovitayushchie Sovetskogo Soyuza: v 3 t. T. 2. Ch. 1: Morskie korovy i khishchnye [Mammals of the Soviet Union: In 3 vols. Vol. 2. Pt. 1: Sea cows and carnivores]*. Moscow: Vysshaya shkola Publ., 1004 p. (In Russian)

Кузнецов, В. И. (сост.). (2001) *Определитель насекомых Дальнего Востока России. Т. V: Ручейники и чешуекрылые. Ч. 3*. Владивосток: Дальнаука, 619 с.

Kuznetsov, V. I. (comp.). (2001) *Opredelitel' nasekomykh Dal'nego Vostoka Rossii. T. V: Ruchejniki i cheshuekrylye [Key to the insects of Russian Far East. Vol. V: Trichoptera and Lepidoptera]. Pt. 3.* Vladivostok: Dal'nauka Publ., 619 p. (In Russian)

### **Монография / сборник научных трудов под чьей-либо редакцией**

Данилов-Данильян, В. И. (ред.). (2001) *Красная книга Российской Федерации. Животные.* М.: АСТ; Астрель, 860 с.

Danilov-Danil'yan, V. I. (ed.). (2001) *Krasnaya kniga Rossijskoj Federatsii. Zhivotnye [Red Data Book of the Russian Federation. Animals].* Moscow: AST Publ.; Astrel' Publ., 860 p. (In Russian)

Löbl, I., Smetana, A. (eds.). (2010) *Catalogue of Palaearctic Coleoptera. Vol. 6.* Stenstrup: Apollo Books, 924 p. (In English)

### **Глава из монографии / сборника**

Котов, А. А. (1993) Скалистый голубь. В кн.: В. Д. Ильичев, В. Е. Флинт (ред.). *Птицы России и сопредельных регионов: Рябкообразные, Голубеобразные, Кукушкообразные, Сovoобразные.* М.: Наука, с. 98–110.

Kotov, A. A. (1993) Skalistyj golub' [The Rocky Dove]. In: V. D. Il'ichev, V. E. Flint (eds.). *Ptitsy Rossii i sopredel'nykh regionov: Ryabkoobraznye, Golubeobraznye, Kukushkoobraznye, Sovoobraznye [Birds of Russia and adjacent regions: Fish-shaped, Pigeon-shaped, Cuckoo-shaped, Owl-shaped].* Moscow: Nauka Publ., pp. 98–110. (In Russian)

### **Материалы конференции**

Гашев, С. Н., Казанцева, М. Н., Сазонова, Н. А., Столбов, В. А. (2007) Результаты комплексной экспедиции в заказник «Сорумский». В кн.: Т. М. Исламова (ред.). *Словцовские чтения — 2007: Материалы XIX Всероссийской научно-практической краеведческой конференции.* Тюмень: ТюмГУ, с. 205–206.

Gashev, S. N., Kazantseva, M. N., Sazonova, N. A., Stolbov, V. A. (2007) Rezul'taty kompleksnoj ekspeditsii v zakaznik "Sorumskij" [The results of a comprehensive expedition to the Sorumsky Reserve]. In: T. M. Islamova (ed.). *"Slovtsovskie chteniya — 2007": Materialy XIX Vserossiyskoj nauchno-prakticheskoy krayevedcheskoj konferentsii [Slovtsovskie readings — 2007: Materials of the XIX All-Russian scientific and practical local history conference].* Tyumen: Tyumen State University Publ., pp. 205–206. (In Russian)

### **Серийное издание**

Рейхардт, А. Н. (1936) *Жуки-чернотелки трибы Opatrini Палеарктической области.* М.; Л.: Изд-во АН СССР, 224 с. (Определители по фауне СССР. Т. 19).

Reichardt, A. N. (1936) *Zhuki-chernotelki triby Opatrini Palearkticheskoy oblasti [Beetles of the tribe Opatrini Palaearctic region].* Moscow; Leningrad: Academy of Sciences of the Soviet Union Publ., 224 p. (Opredeliteli po faune SSSR [Keys to the fauna of the USSR]. Vol. 19). (In Russian)

### Электронный источник

Якутия. Снежный баран. *Клуб горных охотников*. [Электронный ресурс]. URL: <http://kgo-club.ru/en/otchety-kluba/item/yakutiya-snezhnyj-baran-2.html> (дата обращения 20.06.2019).

Yakutiya. Snezhnyj baran [Yakutia. Snow sheep]. *Klub gornyx okhotnikov [Mountain hunters club]*. [Online]. Available at: <http://kgo-club.ru/en/otchety-kluba/item/yakutiya-snezhnyj-baran-2.html> (accessed 20.06.2019). (In Russian)

Moth Photographers Group. *Digital Guide to Moth Identification*. [Online]. Available at: <http://mothphotographersgroup.msstate.edu> (accessed 29.07.2019). (In English)

### Препринт

Le Bras, P., Gharavi, A., Robb, D. A. et al. (2020) *Visualising COVID-19 research*. [Preprint]. Available at: <https://arxiv.org/abs/2005.06380> (accessed 14.05.2020). (In English)

### Нормативно-правовой акт

*Постановление Правительства РФ от 17 июля 1995 г. № 732 «Об участии Российской Федерации в реализации проекта Программы развития ООН “Программа развития бассейна реки Туманной”»* (1995) [Электронный ресурс]. URL: <http://base.garant.ru/6188700/> (дата обращения 11.12.2019).

*Postanovlenie Pravitel'stva RF ot 17 iyulya 1995 g. № 732 “Ob uchastii Rossiyskoy Federatsii v realizatsii proyekta Programmy razvitiya OON “Programma razvitiya basseyna reki Tumannoy”* [Decree of the Government of the Russian Federation of 17 July 1995 No. 732 “On the participation of the Russian Federation in the implementation of the UN Development Program project“ Tumannaya River Basin Development Program”]. (1995) [Online]. Available at: <http://base.garant.ru/6188700/> (accessed 11.12.2019). (In Russian)

### Патент

Дроздовский, А. К., Селиванова, Т. Г. (2019) *Способ оценки психофизиологической и психологической совместимости на основе измерения свойств нервной системы двигательными методиками Е. П. Ильина*. Патент RU2707348C1. Дата регистрации 26.11.2019. Выдано Роспатентом.

Drozдовski, A. K., Selivanova, T. G. (2019) *Sposob otsenki psihofiziologicheskoy i psihologicheskoy sovmestimosti na osnove izmereniya svojstv nervnoj sistemy dvigatel'nyimi metodikami E.P. Il'ina* [Method for evaluating psychophysiological and psychological compatibility based on measuring the properties of the nervous system by motor techniques of E. P. Ilyin]. Patent RU2707348C1. Register date 26.11.2019. Granted by Rospatent. (In Russian)

### Газетная статья

Фирсов, А. (2019) В Приморье массово гибнут птицы. *Аргументы и факты — Приморье*, 29 сентября. [Электронный ресурс]. URL: [https://vl.aif.ru/society/v\\_primore\\_massovo\\_gibnut\\_pticy](https://vl.aif.ru/society/v_primore_massovo_gibnut_pticy) (дата обращения 13.12.2019).



Firsov, A. (2019) V Primor'e massovo gibnut ptitsy [In Primorye the birds are dying en masse]. *Argumenty i fakty — Primorye*, 29 September. [Online]. Available at: [https://vl.aif.ru/society/v\\_primore\\_massovo\\_gibnut\\_pticy](https://vl.aif.ru/society/v_primore_massovo_gibnut_pticy) (accessed 13.12.2019). (In Russian)

### **Архивный документ**

Протокол заседания кафедры психологии ЛГУ № 2 от 17 марта 1949 г. Ч. 1. (1949) ЦГА СПб. Ф. 7240. Оп. 14. Ед. хр. 1655.

Protokol zasedaniya kafedry psikhologii LGU № 2 ot 17 march 1949 g. [Minutes of the meeting of Psychology Department of Leningrad State University, no. 2, March 17, 1949]. Pt. 1. (1949) *TsGA SPb [Central State Archive of Saint Petersburg]*. Fund 7240. Inventory no. 14. Archival unit 1655. (In Russian)

### **Диссертация**

Пяо Цзани (1997) *Геоморфология и геоэкологические проблемы Тумэньцзянского региона (В связи с проектом его освоения). Диссертация на соискание степени кандидата географических наук*. М., МГУ, 132 с.

Piao Zani (1997) *Geomorfologiya i geoekologicheskiye problemy Tumentszyanskogo regiona (V svyazi s proyektom ego osvoyeniya) [Geomorphology and geoecological problems of the Tumenjiang region: In connection with the project of its development]*. PhD dissertation (Geography). Moscow, Moscow State University, 132 p. (In Russian)

### **Автореферат диссертации**

Маталин, А. В. (2011) *Жизненные циклы жуужелиц (Coleoptera, Carabidae) Западной Палеарктики. Автореферат диссертации на соискание степени доктора биологических наук*. М., Московский педагогический государственный университет, 46 с.

Matalin, A. V. (2011) *Zhiznennyye tsikly zhuzhelits (Coleoptera, Carabidae) Zapadnoj Palearktiki [Life cycles of ground beetles (Coleoptera, Carabidae) from Western Palearctic]. Extended abstract of PhD dissertation (Biology)*. Moscow, Moscow State Pedagogical University, 46 p. (In Russian)

## Список литературы

Кириллова, О. В. (2013) *Редакционная подготовка научных журналов по международным стандартам. Рекомендации эксперта БД Scopus. Ч. 1.* М.: Elsevier, 90 с.

Кириллова, О. В. (2018) Как оформить статью и научный журнал в целом для корректного индексирования в международных наукометрических базах данных. *Научный редактор и издатель*, т. 3, № 1–2, с. 52–72. DOI: <https://doi.org/10.24069/2542-0267-2018-1-2-52-72>

Harvard Format Citation Guide. *Mendeley*. [Online]. Available at: <https://www.mendeley.com/guides/harvard-citation-guide> (accessed 21.08.2020).